

A Monsieur F. J. FÉTIS

SONATE

pour

Orgue

par

ALPHONSE MAILLY.

Professeur au Conservatoire Royal de Bruxelles.

Pr. Fr. 4. — net  
M. 3.20

Propriété des Editeurs pour tous Pays  
*Tous droits à l'Exécution publique et de Reproduction réservés*  
BRUXELLES, SCHOTT FRÈRES

Mayence, les Fils de B. Schott. London, Schott & C<sup>ie</sup>

Decor. Brandfleiter, Belgig.

# ŒUVRES MUSICALES

# PAR ANTOINE GILIS

Publiées par la M<sup>n</sup> SCHOTT FRÈRES à BRUXELLES.

**MÉTHODE DE PIANO, basée sur un plan nouveau: Le fractionnement de l'étude** 4.— Frcs  
**MÉTHODE DE VIOLON, contenant 160 Études et Exercices, etc.** 5. Frcs.

	Frcs.
<b>Piano à deux Mains:</b>	
Op. 103. Soirées enfantines, six morceaux:	
No 1. Air villageois.      No 4. Fanfare-Marche.	
» 2. Chant du village.    » 5. Royale-Gavotte.	
» 3. Air champêtre.      » 6. Musique militaire.	
	Chaque No — 85
Op. 112. Soirée sous bois (originale) . . . . .	1 35
Soirée sous bois (facile) . . . . .	1 35
Op. 130. Valse des Roses, très facile . . . . .	1 —
Op. 132. Valse des Feuilles, très facile . . . . .	1 —
Op. 153. Concert d'Oiseaux, 30 morceaux très faciles:	
	Chaque No — 85
	Chaque série de 3 Nos 1 35
<b>Dances de Castille, Op. 294:</b>	
No 1. Valse des Perles d'or . . . . .	1 35
» 2. Gavotte des Fleurs . . . . .	1 35
» 3. Danse des Sabotières . . . . .	1 35
<b>Les Heures musicales, 24 morceaux très faciles:</b>	
	Chaque heure de 2 morc. 1 35
Les Bonshommes de pain d'épice . . . . .	1 50
Chant du Page (genre) . . . . .	1 35
Sol. la, si, do . . . . .	1 50
Les petits Pages . . . . .	1 35
<b>Fleurs animées, six morceaux très faciles:</b>	
No 1. Aubépine.            No 4. Perce neige.	
» 2. Camélia.            » 5. Eglantine.	
» 3. Pervenche.         » 6. Dahlia.	
	Chaque No — 75
Marche congolaise . . . . .	1 50
Tram Electrique . . . . .	1 50
Gavotte de la petite Mariée . . . . .	1 50
Rêve des fées . . . . .	1 50
Bonne fête . . . . .	1 50
La Prière du mendiant (élégie) . . . . .	1 50
Marche des Potichinelles . . . . .	1 50
<b>Soirées de Famille, six morceaux très faciles avec doigtés:</b>	
No 1. Conte d'Enfant.      No 4. Une larme (sentimen-)	
» 2. La petite Bohémienne. » 5. Historiette. (tal) Compl.	2 —
» 3. Valsez, valsez toujours. » 6. Marche victorieuse.	
	Chaque No — 75
Marche des Ecoliers . . . . .	1 —
Après la Fête . . . . .	1 —
L'Hailali . . . . .	1 —
Marche noble . . . . .	1 —

<b>Piano à quatre Mains:</b>	
Marche des Ecoliers . . . . .	1 50

	Frcs.
<b>Violon et Piano:</b>	
Op. 99. Fantaisie populaire concertante . . . . .	3 —
Op. 103. Soirées enfantines, six morceaux très faciles:	
No 1. Air villageois.      No 4. Fanfare-Marche.	
» 2. Chant du village.    » 5. Royale-Gavotte.	
» 3. Air champêtre.      » 6. Musique militaire.	
	Chaque No 1 —
Op. 130. Valse des Roses . . . . .	1 35
Op. 132. Valse des Feuilles . . . . .	1 35
Op. 186. Fantaisie poétique . . . . .	2 50
Op. 331. Chant Bohémien . . . . .	1 50
Op. 332. Prélude . . . . .	1 50
Les petits Pages . . . . .	1 75
Petite Fantaisie villageoise (concertante et brillante) . . . . .	2 50

	Frcs.
<b>L'Enfance du Violon (première position):</b>	
No 1. Entrée dans le monde . . . . .	1 35
» 2. Mon compliment . . . . .	1 35
» 3. Bonjour, bonhomme . . . . .	1 35
» 4. Romanzetto . . . . .	1 35
» 5. Mon premier pas . . . . .	1 35
» 6. Galop des tilleuls . . . . .	1 35

	Frcs.
<b>Deux Violons et Piano:</b>	
Op. 111. Symphonie d'enfants. (Deux violons, mirlitons, triangle et piano) . . . . .	2 —
Op. 320. Duo martial, brillant . . . . .	2 —

	Frcs.
<b>Violoncelle et Piano:</b>	
Op. 331. Chant Bohémien . . . . .	1 50

	Frcs.
<b>Chants et Chœurs pour Pensionnats</b> (Fêtes et Distributions de Prix, avec accompagnement de Piano):	
Op. 112. Soirée sous bois, Valse chantée pour Chœur à l'unisson . . . . .	1 75
	Chaque partie — 20
Op. 122. Chant de Reconnaissance, Cantate à 2 ou 3 voix avec Solo . . . . .	2 —
	Chaque partie — 25
Op. 125. La Revue du Général, Scène enfantine avec marches et évolutions . . . . .	1 —
Op. 126. Chœur de Chasse, à 2 voix égales . . . . .	1 50
	Chaque partie — 20
Op. 127. Le Fuseau de ma Grand'mère, Chansonnette . . . . .	85
Op. 129. Potpourri sur des Airs connus, à l'unisson . . . . .	2 —
	Chaque partie — 30
Op. 183. La Musique à Grand'maman, à l'unisson . . . . .	1 —
Op. 187. La jeune Garde royale . . . . .	2 —
	Chaque partie — 20
Op. 277. Un Voyage chinois, Chœur comique à l'unisson . . . . .	2 —
	Chaque partie — 20
Op. 279. Etoile du Soir, Chœur à 2 voix égales . . . . .	2 —
	Chaque partie — 25
Op. 292. La Fête de Monsieur le Maire, Scène comique pour garçons . . . . .	2 —
Op. 293. Pour la Fête d'un Directeur, Chœur à 2 voix . . . . .	2 —
Op. 308. Le Soir, Chœur à 2 voix égales (Solo de Soprano) . . . . .	2 —
	Partie de chant sopr. I, II à — 40
Op. 309. L'Invocation, Chœur à 2 voix égales avec Solo . . . . .	2 —
	Chaque partie — 30
Op. 310. Le Ruban bleu, Chœur très facile à 1 ou 2 voix . . . . .	1 50
	Chaque partie — 25
Op. 325. Chœur des Castagnettes, à l'unisson (Couplets à 2 voix avec Castagnettes, Tambours de basque et Triangle) . . . . .	2 —
	Chaque partie — 25
Op. 326. La Patrie, Chœur patriotique à 2 voix . . . . .	1 50
	Chaque partie — 25
Op. 327. Le Carillon, Chœur à 2 voix avec Triangle . . . . .	1 50
	Chaque partie — 25
Op. 328. Le Coucou, Scène ou Chœur à l'unisson (avec imitation du Coucou dans la coulisse) . . . . .	1 50
	Chaque partie — 25
Op. 329. Les Nids d'Oiseaux, Chœur à 2 voix égales, avec quatuor à cordes ad. lib. . . . .	2 —
	Chaque partie — 25
Op. 330. Le Départ des Gymnastes, Chant à l'unisson . . . . .	1 50
	Chaque partie — 25

	Frcs.
<b>Musique Religieuse:</b>	
Pie Jesu, solo de baryton . . . . .	1 35
Jesu salvator, solo de baryton . . . . .	1 50
O mon Jésus (nouveau cantique de 1 <sup>re</sup> communion, solo et chœur à 2 voix) . . . . .	1 35
La Salutation Angélique (cantique à l'unisson) . . . . .	1 —

A Monsieur F. J. FÉTIS

SONATE

pour

Orgue

par

ALPHONSE MAILLY.

Professeur au Conservatoire Royal de Bruxelles.

Pr.  $\frac{\text{Fr. 4. -- net}}{\text{M. 3.20}}$

Propriété des Éditeurs pour tous Pays  
*Tous droits d'Exécution publique et de Reproduction réservés*  
BRUXELLES, SCHOTT FRÈRES

Mayence, les Fils de B. Schott. London, Schott & C<sup>ie</sup>

Oscar Brandstetter, Belgig.

# Sonate en Re mineur.

Allegro-maestoso. M.M. 100 = ♩

Alphonse Mailly. Op. 1.

(G.O.)

*ff*

*ff* *ff*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a common time signature. The middle and bottom staves are bass clefs. The music is in D minor. The first system includes several measures with accents (^) and a forte (ff) dynamic marking. The notation includes chords, eighth notes, and sixteenth notes, with some phrasing indicated by slurs.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line with various ornaments and slurs. The middle and bottom staves are in bass clef and provide harmonic support with chords and bass lines. The system concludes with a fermata over the final notes.

The second system continues the piece with similar notation. It features a more active bass line in the bottom staff, with frequent sixteenth-note patterns. The top staff has a melodic line with some rests. The system ends with a fermata.

The third system shows a continuation of the musical themes. The bass line remains active with rhythmic patterns. The top staff has a melodic line with some slurs. The system concludes with a fermata.

The fourth and final system on the page. It includes the instruction *(Réc: mf)* in the upper right corner. The notation continues with complex rhythmic and melodic patterns across all three staves, ending with a fermata.

*(jeux de fonds 8 et 4.)*

First system of musical notation. The treble clef staff contains a complex melodic line with many beamed notes. The bass clef staff contains a simpler accompaniment. The dynamic marking *(Réc.)* is placed above the bass staff. A *pp* marking is at the end of the system.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line. The bass clef staff has a few notes. The dynamic marking *cre* is placed above the bass staff. A *scen* marking is placed above the treble staff.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line. The bass clef staff has a few notes. The dynamic marking *do* is placed above the treble staff. A *p* marking is placed above the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line. The bass clef staff has a few notes. The dynamic marking *(Hautbois)* is placed above the treble staff. *mf* and *pp* markings are placed above the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line. The bass clef staff has a few notes. *pp* and *mf* markings are placed above the bass staff. A *pp* marking is placed above the treble staff. A *cre* marking is placed above the bass staff.

scen do

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music features a melodic line in the upper staff and a supporting bass line in the lower staff. The lyrics "scen" and "do" are written below the notes in the lower staff.

(G.O.) ff

ff

This system contains the next two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is marked with a forte dynamic (*ff*) and includes a section labeled "(G.O.)". The notation includes various rhythmic values and articulation marks.

This system contains the third and fourth staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues with complex rhythmic patterns and chordal textures.

This system contains the final two staves of music on the page. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music concludes with sustained chords and melodic fragments.

(G.O. Les autres claviers accouplés: tous les fonds set 4.)

First system of musical notation, featuring a grand staff with three staves. The top staff is in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music includes various rhythmic patterns and dynamics, with a *mf* marking. A bracket under the bottom two staves is labeled "(16 et 8.)".

Second system of musical notation, continuing the piece with complex rhythmic and melodic lines across the grand staff.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes with intricate textures.

Fourth system of musical notation, concluding the page with dense musical notation and complex harmonic structures.



(Rec.)  
(Réc: cor anglais.)

This system contains the first system of music. It features a grand staff with three staves. The top staff is in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The music consists of several measures with various note values and rests. A dynamic marking of *mf* is present in the second measure.

(G.O.)  
*mf* (G.O.)

This system contains the second system of music. It features a grand staff with three staves. The music continues with various note values and rests. A dynamic marking of *mf* is present in the second measure.

(Rec.) (Ouvrez les fonds 16 du G.O.)  
(Réc: ajoutez la Flûte 1.)

This system contains the third system of music. It features a grand staff with three staves. The music continues with various note values and rests. A dynamic marking of *mf* is present in the second measure.

(G.O.)

This system contains the fourth system of music. It features a grand staff with three staves. The music continues with various note values and rests. A dynamic marking of *mf* is present in the second measure.

*(Ajoutez les jeux d'anches du récit.)*

cre - scen - do - sempre

cre - scen - do

*(Bomb.)* *(Réc.)* *(G.O)*

*(Ajoutez tous les jeux d'anches.)*

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in bass clef, and the bottom in bass clef. The music features complex chordal textures with many accidentals (sharps and naturals) and is heavily bracketed with slurs and ties across measures.

The second system continues the musical piece with three staves. It maintains the complex harmonic language seen in the first system, with dense chordal structures and intricate melodic lines in the upper staves.

The third system of the score shows a continuation of the musical themes. The notation remains dense, with many accidentals and complex rhythmic patterns across the three staves.

The fourth and final system on the page contains the concluding musical phrases. It features a similar level of complexity and density as the previous systems, with many accidentals and complex rhythmic figures.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a complex melodic line with many beamed notes and slurs. The middle and bottom staves are in bass clef and provide harmonic support with chords and moving lines. The system concludes with a double bar line.

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff features a more melodic and lyrical line with fewer notes than the first system. The middle and bottom staves continue the harmonic accompaniment. The system concludes with a double bar line.

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff has a melodic line with some rests. The middle and bottom staves show a more active bass line with many beamed notes. The system concludes with a double bar line.

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff has a melodic line with some rests. The middle and bottom staves show a more active bass line with many beamed notes. The system concludes with a double bar line.

(Rec: jeux de fonds 8 et 4.)

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various chords and melodic lines. A dynamic marking of *mf* is present.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. A dynamic marking of *pp* is present.

Third system of musical notation, including vocal lines. The lyrics "cre", "scen", and "do" are written below the notes. A dynamic marking of *mf* is present.

Fourth system of musical notation, including a section for the horn. The instruction "(Hautbois) 7" is written above the staff. Dynamic markings of *p* and *mf* are present.

Fifth system of musical notation, concluding the page. It features a grand staff with treble and bass clefs. Dynamic markings of *pp* and *mf* are present.

pp cre scen do


This system contains the vocal line with lyrics "cre", "scen", and "do". The piano accompaniment features a delicate texture with a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two flats, and the time signature is 3/4.

ff

This system continues the piano accompaniment with a dynamic marking of *ff*. It features a complex texture with multiple staves, including a grand staff and a separate bass line. The music is characterized by dense chords and intricate melodic lines.

This system continues the piano accompaniment with a complex texture. It features a grand staff and a separate bass line. The music is characterized by dense chords and intricate melodic lines.

This system concludes the piano accompaniment with a grand staff and a separate bass line. The music is characterized by dense chords and intricate melodic lines.

Andante. M.M. 96 = 

(Réc: Viola 8. Bourdon 8. Flûte harmonique 8.)



pp Man. pp mf

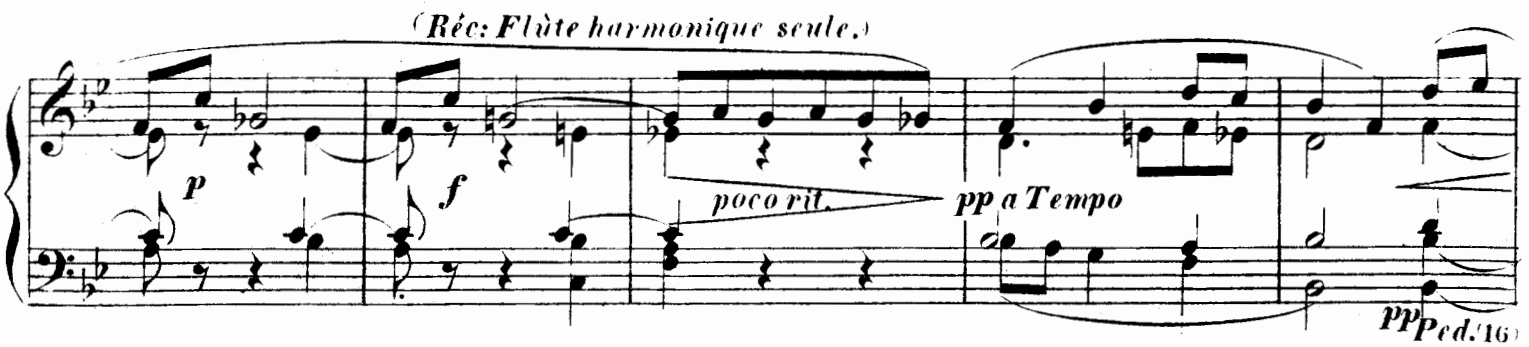


p Ped. (16 et 8.)



cre scen do f (Réc.) Man.

(G.O. Montre 8. Bourdon 8.)



p f poco rit. pp a Tempo pp Ped. 16

(Réc: Flûte harmonique seule.)



pp

**Più mosso.**

*mf*  
(G.O. Les autres claviers accouplés: tous, les fonds de 8.)  
*Man.*

The first system of the musical score is marked "Più mosso" and "Man." (Moderato). It features a treble and bass clef with a key signature of two flats. The music consists of several measures with a mix of eighth and sixteenth notes, some beamed together. A dynamic marking of *mf* is present at the beginning. A performance instruction in parentheses indicates that the Grand Organ (G.O.) should be played with all other keyboards coupled and the 8-foot stops on both manuals.

**Cantabile.**

The second system of the musical score is marked "Cantabile". It continues the piece with similar notation to the first system, featuring a treble and bass clef and a key signature of two flats. The tempo is slower than the first system.

(Ped. Les fonds 16 et 8., le grand Orgue accouplé.)

The third system of the musical score continues the piece. It features a treble and bass clef and a key signature of two flats. The music includes various rhythmic patterns and articulations.

*Man.*

The fourth system of the musical score is marked "Man." (Moderato). It continues the piece with similar notation to the previous systems, featuring a treble and bass clef and a key signature of two flats.

The fifth system of the musical score continues the piece. It features a treble and bass clef and a key signature of two flats. The music includes various rhythmic patterns and articulations.

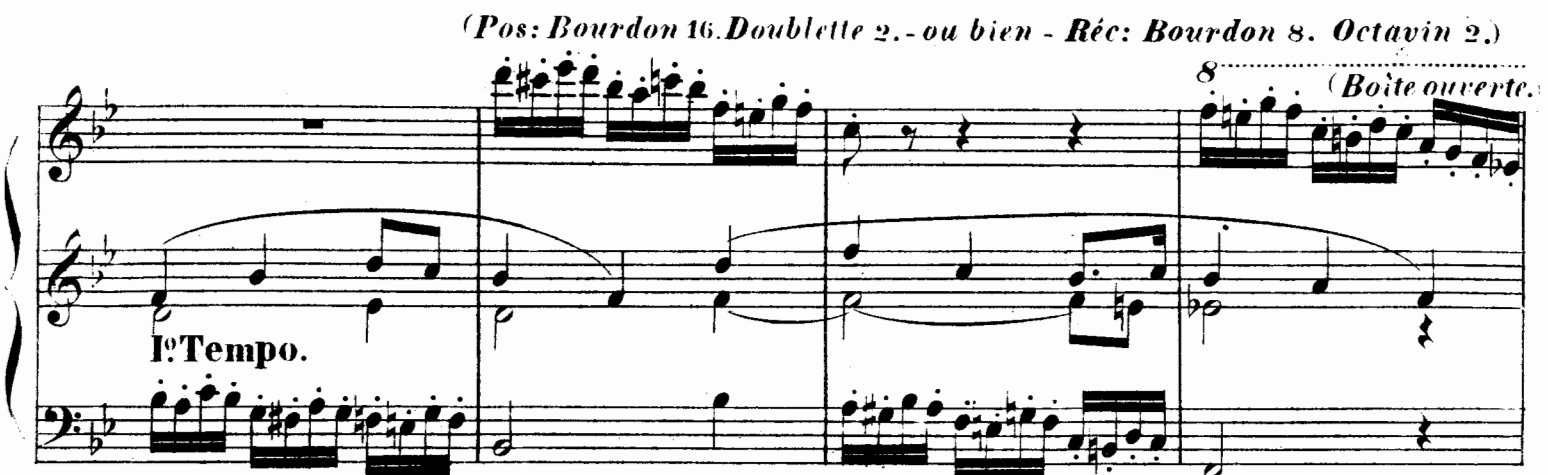




*(Décuplez)*  
*(G.O. seul: Montre 8, Bourdon 8. Flûte 8.)*  
*poco rit.*  
*Ped.*

This system contains a grand staff with two staves. The upper staff features a melodic line with a decuplez (trill) ornament. The lower staff provides a harmonic accompaniment. A 'Ped.' marking is present at the beginning of the system.

*(Pos: Bourdon 16. Doublette 2. - ou bien - Réc: Bourdon 8. Octavin 2.)*



*1<sup>o</sup> Tempo.*  
*8 (Boîte ouverte.)*

This system continues the musical piece with a first tempo marking. It features a grand staff with two staves. The upper staff has a melodic line with a decuplez ornament. The lower staff has a rhythmic accompaniment. An '8' marking with a dotted line above it is present in the upper staff.



*8*

This system continues the musical piece with a grand staff and two staves. It features a melodic line with a decuplez ornament in the upper staff and a rhythmic accompaniment in the lower staff. An '8' marking with a dotted line above it is present in the upper staff.



*(G.O.)*

This system continues the musical piece with a grand staff and two staves. It features a melodic line with a decuplez ornament in the upper staff and a rhythmic accompaniment in the lower staff. A '(G.O.)' marking is present in the lower staff.

Musical score for the first system, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

(Réc: Flûte harmonique 8. Bourdon 8.)

(G.O. Bourdon 8 seul.)

Musical score for the second system, including dynamic markings like *f*, *pp*, *mf*, and tempo markings like *Man.* and *poco rit.*

(Pos: Bourdon 16. Doublette 2. ou bien - Réc: Bourdon 8. Octavin 2.)  
(Boîte fermée.)

Musical score for the third system, including dynamic markings like *pp* and a tempo marking *a Tempo*.

(Ped.)

(Réc: Viola 8.  
Bourdon 8.  
Flûte 8.)

Musical score for the fourth system, including a dynamic marking *mf*.

(G.O.)  
 (G.O. Montre 8. Bourdon 8. Flûte 8.)  
 (Ped.)

ani - man do poco rit.

(Réc: Voix humaine. Bourdon 8. Tremblant. G.O.)  
 (Réc: Voix humaine seule. Tremblant.)  
 (G.O. Flûte harmonique 8 Bourdon 8.)  
 1<sup>o</sup> Tempo.  
 p *lento assai* (Ped.) pp *lento assai*

pp 1<sup>o</sup> Tempo.  
 rallentando  
 Ped. (16)  
 pp

(Réc: Flûte harmonique seule. Tremblant.)

a Tempo  
 (G.O. Montre 8.)  
 ri - te - nu - to e smorzan do

**Allegro con brio. M.M. 132.**

*(Réc: tous les jeux d'anches et de fonds 8 et 4.)*

The musical score consists of six systems of staves. Each system contains a grand staff with a treble and bass clef. The first system is marked *mf* and *Man.*. The second system is marked *ff* and *(G.O.)*, with *(Ped.)* written below the bass staff. The third system is marked *mf* *(Réc.)* and *ff*, with *(G.O.)* above the treble staff and *(Ped.)* below the bass staff. The fourth system is marked *mf* *(Réc.)* and *ff*, with *(G.O.)* above the treble staff and *(Ped.)* below the bass staff. The fifth system is marked *mf* *(Réc.)* and *Man.*. The sixth system is marked *ff* and *(G.O.)*, with *(Ped.)* below the bass staff.

First system of musical notation, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features a series of chords and rhythmic patterns, primarily using eighth and sixteenth notes.

Second system of musical notation, including dynamic markings *Man.* and *(Ped.)*. The notation continues with complex chordal textures and rhythmic figures.

*(Réc: les fonds 8 et 4.)*

Third system of musical notation, starting with a piano *p* dynamic marking. The notation shows a more melodic line in the treble clef and a supporting bass line.

Fourth system of musical notation, continuing the melodic and harmonic development from the previous system.

*(Réc: Flûte 8. Bourdon 8.)*

Fifth system of musical notation, featuring dynamic markings *pp* and *mf*. The notation includes sustained chords and melodic fragments.

Sixth system of musical notation, concluding the page with dynamic markings *pp* and *mf*. The notation shows a final melodic phrase and harmonic resolution.

(Réc: les fonds 8 et 4.)

*p*

*p* cre scen do

*mf* poco rit.

(Réc: tous les jeux d'anches et de fonds 8 et 4.)

*mf* a Tempo

Man.

(G.O. Grand Jeu.)

(Ped.)

(G.O.)

*mf* (Réc.)

*ff*

First system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). Bass clef. Dynamics include *ff* (G.O.), *mf* (Réc.), and *mf* (Réc.). Pedal markings are present below the bass staff.

Second system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. Bass clef. Dynamics include *ff* (G.O.) and *ff* (G.O.). Pedal markings are present below the bass staff.

Third system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. Bass clef. Dynamics include *mf* (Réc.) and *Man.* (Meno). Pedal markings are present below the bass staff.

Fourth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. Bass clef. Dynamics include *ff* (G.O.) and *ff* (G.O.). Pedal markings are present below the bass staff.

Fifth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. Bass clef. Pedal markings are present below the bass staff.

Sixth system of musical notation. Treble clef, key signature of two sharps. Bass clef. Pedal markings are present below the bass staff.

(Réc: tous les fonds 16, 8 et 4.)

pp  
Man.

(G.O. Plein Jeu.)

ff  
Ped

lar - ga - men -

te - ral - le - tan - do  
Réc:  
pp  
a Tempo



*Man.*

*Man.*

*pp*  
*Man*

*Man*

*(G.O. Les autres claviers accouplés: tous les jeux de fonds.)*

*(Ped.)*  
*(Ajoutez)*

*les jeux d'anches du récit .)* *(Ajoutez les jeux d'anches du positif.)*

*(Ajoutez les jeux d'anches du grand*

*orgue.)* *(Ajoutez les jeux d'an*

*ches du clavier de bombardés.)*

*(Ajoutez les jeux d'an*

(Réc: les jeux d'anches et de fonds 8 et 4.)

mf  
Man.

This system features a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking is *mf* and the instruction is *Man.*

(G.O. Grand Jeu.)

ff  
(Ped.)

This system continues the piece with a more complex texture. The treble staff has a dense, rapid passage of notes, and the bass staff has a similar rhythmic pattern. The dynamic marking is *ff* and the instruction is *(Ped.)*. There are also some upward-pointing triangles above the treble staff.

(G.O.)

mf  
(Réc.) ff  
(Ped.)

This system shows a change in dynamics and texture. The treble staff has a more melodic line, and the bass staff has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking is *mf* in the treble and *ff* in the bass. The instruction is *(Réc.)* and *(Ped.)*. There are upward-pointing triangles above the treble staff.

(Réc.)

(G.O.)

mf ff  
(Ped.)

This system continues the piece with a similar texture to the previous system. The treble staff has a melodic line, and the bass staff has a rhythmic accompaniment. The dynamic marking is *mf* in the treble and *ff* in the bass. The instruction is *(Réc.)* and *(Ped.)*. There are upward-pointing triangles above the treble staff.

mf

(Réc.)

Man.

This system features a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. The dynamic marking is *mf* and the instruction is *Man.*

(G.O.)

*ff*

(Ped.)

This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in G major and 7/8 time. It features a complex, rhythmic texture with many beamed notes and rests. The dynamic marking *ff* is placed above the first measure of the lower staff, and the instruction (Ped.) is placed below the first measure of the lower staff.

*Con fuoco*

This system contains the next two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues with a similar rhythmic complexity. The dynamic marking *Con fuoco* is placed above the first measure of the lower staff.

This system contains the next two staves of music. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues with a similar rhythmic complexity.

This system contains the final two staves of music on the page. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music continues with a similar rhythmic complexity.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of chords and single notes. The word "lar" is written below the bass line in the final measure.

Second system of musical notation. The lyrics "ga men te ral len tan do" are written across the staves. The word "ga" is under the first measure, "men" under the second, "te" under the third, "ral" under the fourth, "len" under the fifth, "tan" under the sixth, and "do" under the seventh. The music includes chords and melodic lines.

Third system of musical notation. The lyrics "a Tempo ac ce le ran" are written across the staves. The word "a Tempo" is written above the first measure, "ac" above the second, "ce" above the third, "le" above the fourth, and "ran" above the fifth. The music includes chords and melodic lines.

Fourth system of musical notation. The lyrics "do lar ga = men te" are written across the staves. The word "do" is written below the first measure, "lar" below the second, "ga" below the third, "= men" below the fourth, and "te" below the fifth. The music includes chords and melodic lines.



# Les meilleurs ouvrages pour l'enseignement musical

## PIANO

6<sup>e</sup> édition  
10<sup>e</sup> mille (10,000)

**GILIS, ANT., Méthode de piano**

net fr. 4.—

très élémentaire

Basée sur le principe «le fractionnement du travail» l'élève est amené, petit à petit, et sans difficulté, à l'étude des œuvres classiques.

34<sup>e</sup> mille

**LUDOVIC, G., Méthode pratique de piano**

net fr. 4.—

Textes français—portugais

Nouvelle édition en UN volume,  
par **AD. WOUTERS**

**DE WULF, CH., Cours de piano**

net fr. 5.—

Exercices, résumant tout le mécanisme du clavier

Ce recueil présente en quelque sorte le résumé des meilleurs travaux de ce genre publiés jusqu'à ce jour. En outre, on y trouve aussi des exercices spéciaux sur les arpèges, en accords de septième, de 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> espèce, avec le retard de la tierce, etc.

**BOSQUET, EMILE, Technique moderne du pianiste virtuose**

**Moderne Technik des Klaviervirtuosen — Modern Technics of the Pianist Virtuoso**

Nouvelle édition, revue et corrigée net fr. 5.—

Le plan de cet ouvrage est simple; il a pour but: *poser* d'abord la main sur le clavier, puis lui faire exécuter les divers mouvements et les déplacements en tous sens dont l'ensemble constitue la technique du piano.

Der Plan des vorliegenden Werkes ist einfach; sein Zweck ist, zu lehren, zunächst wie man die Hand über den Tasten hält, dann, wie man die verschiedenen, die Technik des Pianisten bildenden Bewegungen und das Fortrücken der Hände vornimmt.

The plan of this work is simple; its object being the way to pose the hand on the key board, then in making it go through the various movements and the changes of position, in all directions, which constitute the whole technique of the piano.

**BOSQUET, Emile, Ecole élémentaire du piano**

(Degré primaire). Exercices sur touches blanches; sur touches noires; chromatiques; diatoniques.

**—Aanvankelijk onderricht in het pianospel**

(Lagere graad). Oefeningen op witte toetsen; oefeningen op zwarte toetsen; chromatische, diatonieke oefeninge. net fr. 3.—

**BOSQUET, Emile, L'Ecole des doigts.**

Principes rationnels du doigté.

**—De Vingerschool.**

Rationeele grondbeginsels der vingerzetting.

net fr. 2.50

## VIOLON

**GILIS, ANT., Nouvelle méthode de Violon**

net fr. 5.—

Très élémentaire et bien graduée avec les différents coups d'archet et le doigté des sept positions.

C'est un cours complet dans lequel l'auteur a exposé le mécanisme du violon en des leçons faciles et bien graduées, sans cependant rien sacrifier aux exigences d'un enseignement véritablement classique et en donnant un grand développement à l'étude des positions, particulièrement de la première et de la troisième.

Textes  
français—anglais

**HONE, JULES, Méthode de Violon — Violin School**

net fr. 4.—

Textes français—  
allemand—anglais

**HILDEBRANDT, M. B., Technique de l'Archet**

net fr. 5.—

Technik des Bogens — Technic of the Bow

Utiliser pour la technique de l'archet les principes psycho-physiologiques de la pianistique, telle est la raison de ce traité.

Vorliegende Arbeit bezweckt, die psycho-physiologischen Grundsätze, welche die Klavierpädagogik schon seit mehreren Jahren sich zu eigen gemacht hat, für die Technik des Bogens zu verwerten.

The intention with this work is to adapt to the bowing technic the psycho-physiological principles of the piano.

## ALTO

**FIRKET, Léon, Méthode pratique pour Alto**

Complète . . . . . net fr. 8.35

en deux parties: 1<sup>re</sup> partie . . . . . net fr. 5.—

2<sup>e</sup> partie Concertstück pour alto avec accompagnement de piano . . . . . " " 4.50

## VIOLONCELLE

**MASSAU, A., Cours préparatoire de Violoncelle**

Complète . . . . . net fr. 12.—

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> partie . . . . . net fr. 7.50

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> partie . . . . . " " 7.50

Textes français—allemand—anglais

# SCHOTT FRÈRES, EDITEURS A BRUXELLES

## Œuvres musicales de HENRI VAN GAEL.

### Piano à 2 et à 4 mains.

Marche française.	1 75
Les marionnettes	1 35
Les révérences	2 —
Aubade	2 —
Valse-Tyrolienne op. 3	1 35
Rosée printanière, valse élégante op. 4	1 35
L'Auréole, grande valse brillante op. 5	2 —
Bouquet de roses, mazurka de salon op. 6	2 —
Dors mon ange op. 7	2 —
Deuxième mazurka de salon op. 8	1 75
En Poste, caprice-polka op. 25	1 35
La même à 4 mains	2 —
Le régiment qui passe op. 26	1 35
Feuillet d'album op. 27	1 —
Les Bohémiennes op. 33	1 75
La même à 4 mains	2 —
Miniature (bluette) op. 35	1 —
Bonne mère, berceuse op. 36	1 —
Les Charmes (morceau de salon) op. 37	1 35
La Gazelle op. 39	1 35
Sous l'étendard, marche op. 70	1 —
La même, facilitée	1 35
La même à 4 mains	1 75
Joyeuse entrée op. 71	1 75
La même à 4 mains	2 —
Marche du progrès op. 85	1 75
La même à 4 mains	2 —
La grande roue op. 92	1 75
La même à 4 mains	2 —
Diane chasseresse op. 100	1 75
La même à 4 mains	2 —
Dans les nuages op. 101	2 —
Pluie d'étoiles op. 102	2 —
Teuf-Teuf, polka op. 106	1 75
La même, facilitée	1 35
La même à 4 mains	2 —
Valse espagnole	2 —
Salut au drapeau op. 142	1 75
La même à 4 mains	2 —
Ravissement	1 50
Le petit Berger, pastorale facile	— 85
Toc-Toc, polka	1 —
L'ami des enfants (Leçons élémentaires à 4 mains)	net 2 50
<b>Le Palmier, 6 morceaux faciles.</b>	à 1 50
No. 1. La petite revue, marche.	No. 4. Les mascarades, polka.
" 2. La bonne étoile, valse.	" 5. Gavotte mignonne.
" 3. Pierrette, mazurka.	" 6. En chasse.
— La même collection, arrang. à 4 mains	net à 1 75
<b>Le Laurier, 6 morceaux faciles.</b>	à 1 50
No. 1. La voix du cœur.	No. 4. La viennoise.
" 2. Le petit pâtre.	" 5. Les glissades.
" 3. Guitares et mandolines.	" 6. Les petits chasseurs.
— La même collection, arrang. à 4 mains	net à 1 75
<b>L'Iris, 6 morceaux faciles</b>	à 1 50
No. 1. Chanson d'Avril.	No. 4. Echos des montagnes.
" 2. Fantaisie.	" 5. Kermesse flamande.
" 3. Simple fleur.	" 6. Sans obstacle.
La même collection, arrang. à 4 mains	net à 1 75
<b>Sur l'Eau, 6 morceaux faciles</b>	à 1 50
No. 1. Chanson bohémienne.	No. 4. Sur la glace.
" 2. Piccola, valse.	" 5. La parade.
" 3. Les sauterelles.	" 6. Comme autrefois.
La même collection, arrang. à 4 mains	net à 1 75
<b>Fleurs de Lys, 6 morceaux faciles</b>	à 1 50
No. 1. Le coucou.	No. 4. Badinage.
" 2. Tarentelle.	" 5. Flocons de neige.
" 3. Chanson tyrolienne.	" 6. Les pantins.
La même collection, arrang. à 4 mains	net à 1 75
<b>Chinoiseries, 6 morceaux faciles</b>	à 1 50
No. 1. En palanquin.	No. 4. Sur le lac bleu.
" 2. L'éventail.	" 5. Les jongleurs.
" 3. Fleur de thé.	" 6. Les magots.
— La même collection, arrang. à 4 mains	net à 1 75

### Piano à 2 et à 4 mains.

<b>Primavera, 6 morceaux, faciles.</b>	net à 1 50	
No. 1. La gracieuse.	No. 4. Dans les alpes.	
" 2. La riense.	" 5. La pâquerette.	
" 3. La capricieuse.	" 6. Marche guerrière.	
— La même collection, arrang. à 4 mains	à 1 75	
<b>Les Pavots, 6 morceaux faciles.</b>	à 1 50	
No. 1. A Venise.	No. 4. Valse berceuse.	
" 2. La voltige.	" 5. Le petit clairon.	
" 3. A la fontaine.	" 6. Menuet.	
— La même collection, arrang. à 4 mains	à 1 75	
<b>Bluettes, 3 morceaux faciles.</b>	à 1 50	
No. 1. Coquetterie		
" 2. Dans les champs.		
" 3. Polichinelle.		
— La même collection, arrang. à 4 mains	à 1 75	
<b>Les Papillons, 3 morceaux</b>	à 1 50	
No. 1. Une fête à Tarente.		
" 2. Pour vous charmer.		
" 3. Chanson portugaise.		
— La même collection, arrang. à 4 mains	à 1 75	
<b>Les Orchidées, 6 morceaux</b>	à 1 50	
No. 1. En cheminant.	No. 4. Parfums de roses.	
" 2. Le petit savoyard.	" 5. Le tourbillon	
" 3. Barcarolle.	" 6. La retraite.	
— La même collection, arrang. à 4 mains	à 1 75	
<b>A Vol d'Oiseau, 3 morceaux faciles</b>	à 1 50	
No. 1. Les cigognes.		
" 2. Les tourterelles.		
" 3. Les moineaux.		
— La même collection, arrang. à 4 mains	à 1 75	
<b>Le Muguet, 3 morceaux faciles</b>	à 1 50	
No. 1. Joyeux sourire.		
" 2. Gai postillon.		
" 3. La Madrilène.		
— La même collection, arrang. à 4 mains	à 1 75	
<b>Les Florales:</b>		
No. 1. L'Azalée	} à 1 50	
" 2. Le bouton d'or		
" 2. Le Camélia		
<b>Petits poèmes, 4 morceaux:</b>		
No. 1. Ecoutez-moi.	No. 2. Joyeuse nouvelle.	} à 1 50
" 3. Conscience.	" 4. Le Sphinx.	
<b>Méthode élémentaire de Piano</b>	à 5.—	

### Morceaux choisis à 6 mains.

No. 1. Parfums de roses.	No. 7. Valse-berceuse
" 2. En chasse.	" 8. Echos des montagnes.
" 3. Les Glissades.	" 9. Chanson portugaise.
" 4. Fantaisie.	" 10. Chanson tyrolienne.
" 5. Dans les champs.	" 11. A la Fontaine.
" 6. Comme autrefois	" 12. Marche guerrière.

### Violon et piano.

Fleurs musicales, douze morceaux pour violon:

No. 1. La voix du cœur.	No. 7. Dans les alpes.
" 2. Pour vous charmer.	" 8. Valse-Berceuse.
" 3. Le petit savoyard.	" 9. Barcarolle.
" 4. Chanson d'avril.	" 10. Dans les champs.
" 5. Badinage.	" 11. Chanson bohémienne.
" 6. Fantaisie.	" 12. Menuet.

chaque, numero, net à 1 50

**Bonne Mère** . . . . . à 1 50

### Chant et piano.

La chanson du moissonneur, mélodie	1.—
Chenille et papillon, chansonnette	1.—
La fleur du tasse, mélodie	1.35

Schott Frères, Éditeurs à Bruxelles, Rue St. Jean.